

1. Model – Twardy dysk (HDD) – Interface – Kolor

Model	HDD	Interface	Kolor
IB-273StU3	SATA	USB 3.0	Czarny/srebrny

2. Zawarcie pudełka

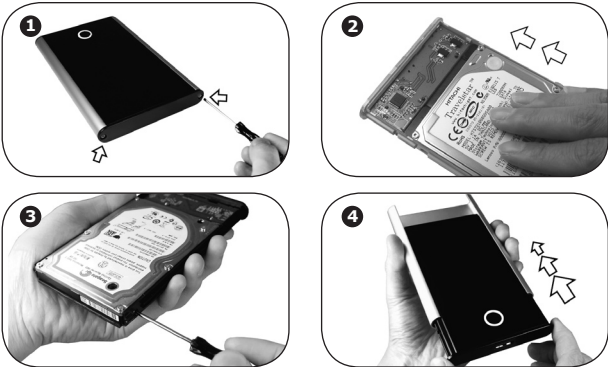
Obudów zewnętrznych na dyski, torba do transportu, kabel USB 3.0, śrubokręt, Podręcznik

3. Szegóły

- Aluminium- / Plastikowa obudowa
- USB 3.0 Host do 5 Gbit/s
- Wstecznie kompatybilny z USB 2.0 i 1.1
- Plug & Play i Hot Swap
- HDD wysokość 9,5 mm, pojemność nieograniczony
- Zgodność z: Windows, Mac, Linux

4. Instalacja twardego dysku

Przy włączeniu i wyłączeniu twardego dysku muszą być wszystkie kable odłączone.



5. Aplikacje

- Dysk zewnętrzny może zostać podłączony do komputera poprzez kabel USB. Nawet jeśli odłączysz go lub podłączysz w czasie działania komputera, nic się nie stanie (Hot Plug).
- Proszę poczekać aż będzie skończono czytanie lub pisanie na dysk za nim zostanie odłączony od komputera, żeby zapobiedz utraceniu danych
- Nowy dysk twardy musi najpierw być przez system z formatowany i initializowany zostac.
- Jeżeli napęd nie zostanie rozpoznany przez komputer, proszę sprawdzić:
 - czy są zainstalowane sterowniki dla USB,
 - upewnij się, że dysk jest initializowany, z formatowany i partycjonowany.

1. Model – pevný disk (HDD) - konektór - barva

Model	HDD	Host	barva
IB-273StU3	SATA	USB 3.0	Černý/stříbro

2. Obsah balení

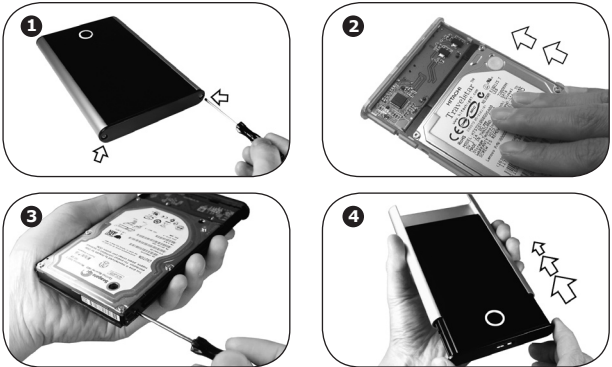
Box, vak, USB 3.0 kabel, šroubovák, manuál

3. Charakteristika

- Vyrobený z hliníku a plastu
- USB 3.0 port až 5 Gbit/s
- Zpětně kompatibilní s konektory USB 2.0 a 1.1
- Plug & Play a Hot Swap
- HDD výška 9,5 mm, kapacita bez omezení
- Podporuje: Windows, Mac, Linux

4. Montáž pevného disku

Během instalace a vyjmutí pevného disku musí být všechny kabely odpojeny od počítače.



5. Aplikace

- Externí pevný disk lze připojit a odpojit za provozu počítače.
- Prosim, vyčkejte vždy na ukončení přenosu dat před odpojením, aby nedošlo ke ztrátě dat.
- Nový pevný disk musí být předem naformátovaný (i případně partice) aby byl zobrazen v systému.
- Nerozezná-li systém jednotku, zkontrolujte:
 - Zda USB řadič je nainstalová.
 - Zda je pevný disk rozdělený a formátovaný.

1. Μοντέλο – Οδηγός σκληρού δίσκου (HDD) – Διεπαφή – Χρώμα

Μοντέλο	HDD	Διεπαφή	Χρώμα
IB-273StU3	SATA	USB 3.0	μαύρο/ασήμι

2. Περιεχόμενο συσκευασίας

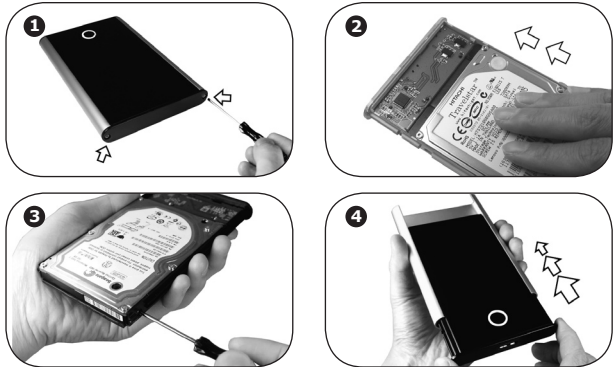
Θήκη, torba do transportu, καλώδιο USB 3.0, καταβίδι, Εγχειρίδιο

3. Κύρια χαρακτηριστικά

- Αλουμινίου / πλαστικό
- USB 3.0 Host έως και 5 Gbit/s
- προς τα πίσω συμβατότητα με τα USB 2.0 και 1.1
- Plug & Play και Hot Swap
- HDD ύψος 9,5 mm, η ικανότητα πλήρους
- Υποστηρίζει: Windows, Mac, Linux

4. Εγκατάσταση σκληρού δίσκου

Πριν από την τοποθέτηση ή την εξαγωγή του σκληρού δίσκου πρέπει να αποσυνδεθούν όλα τα καλώδια από τον υπολογιστή.



5. Εφαρμογή

- Ο εξωτερικός σκληρός δίσκος μπορεί να συνδεθεί στον υπολογιστή ή να αποσυνδεθεί από αυτόν με ένα καλώδιο USB.
- Παρακαλούμε περιμένετε την ολοκλήρωση των διαδικασιών ανάγνωσης εγγραφής, πριν αποσυνδέσετε το σκληρό δίσκο, για να αποφύγετε απώλεια δεδομένων.
- Ένας νέος σκληρός δίσκος πρέπει πρώτα να αρχικοποιηθεί, να διαμεριστεί και να μορφοποιηθεί από το λειτουργικό σύστημα για να προβληθεί από το σύστημα.
- Εάν ο σκληρός δίσκος δεν αναγνωριστεί αμέσως από το λειτουργικό σύστημα, παρακαλούμε ελέγξτε τα εξής:
 - εάν έχει εγκατασταθεί το λογισμικό οδήγησης (USB),
 - εάν ο σκληρός δίσκος έχει αρχικοποιηθεί, διαμεριστεί και μορφοποιηθεί.

1. Модель – харддиск (HDD) – хост интерфейс – Цвет

Модель	HDD	Хост-интерфейс	Цвет
IB-273StU3	SATA	USB 3.0	черный/серебро

2. Содержание упаковки

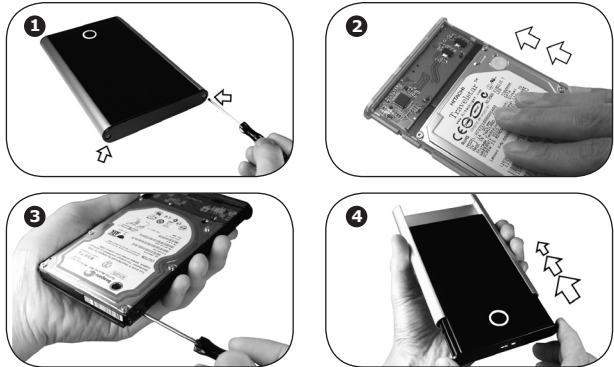
Приложение, мешок, USB 3.0 Кабель, отвертка, Руководство

3. Основные признаки

- кейс из пластика и металла
- USB 3.0 интерфейс до 5 Гбит/с
- Обратная совместимость с USB 2.0 или 1.1
- Plug & Play и Hot Swap
- HDD высотой 9,5 мм, производительность неограниченного
- поддерживает: Windows, Mac, Linux

4. Монтаж харддиска

Перед монтажем и демонтажем харддиска необходимо отсоединить все кабели от сети, а также от компьютера.



5. Применение

- Харддиск может быть, по необходимости, подключен к работающему компьютеру (ПК) или отключен от него (поддерживается "горячая" замена дисков).
- Дождитесь окончания процессов сканирования или записи данных и только потом отсоедините устройство от ПК, чтобы предотвратить потерю данных!
- Новый харддиск необходимо сначала инициализировать, форматировать и потом разбить по необходимости на части (партиции), чтобы он был без проблем найден операционной системой.
- Если харддиск не будет сразу узнан операционной системой, то проверьте:
 - установлен ли нужный драйвер (USB),
 - был ли харддиск инициализирован, форматирован и партиционирован (разбит на части)

1. Model – HDD – Interface – Colour

Model	HDD	Interface	Colour
IB-273StU3	SATA	USB 3.0	Black/Silver

2. Package contents

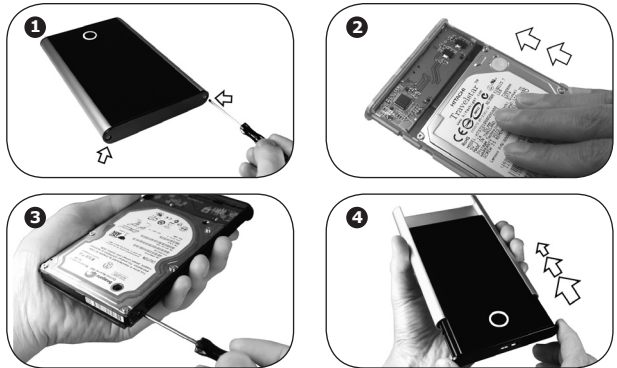
Case, pouch, USB 3.0 cable, screwdriver, manual

3. Key Features

- Aluminium / plastic enclosure
- Blue lighting LED circle
- External data interface: 1x USB 3.0
- Downwardly compatible with USB 2.0 and 1.1
- Transfer rate: USB 3.0 up to 5 Gbit/s
- Supported operating systems: Windows, Mac and Linux
- HDD height up to 9.5 mm, capacity not limited
- Plug & Play and Hot Swap

4. HDD Installation

During the HDD assembly all cabling has to be disconnected from the computer.



5. Application

- 5.1 The external HDD can be connected to or disconnected from the computer via USB cable without shutting down the computer.
- 5.2 Please await the end of read/write operations before disconnecting the HDD to avoid data lost.
- 5.3 A new HDD must first be initialised, partitioned and formatted by the operation system to be displayed by the system.
- 5.4 If the hard disc isn't recognised instantly by the operating system please check:
 - if the driver software is installed (USB),
 - if the HDD is initialised, partitioned and formatted.

1. Modell – Festplatte (HDD) – Schnittstelle – Farbe

Modell	HDD	Schnittstelle	Farbe
IB-273StU3	SATA	USB 3.0	Schwarz/Silber

2. Verpackungsinhalt

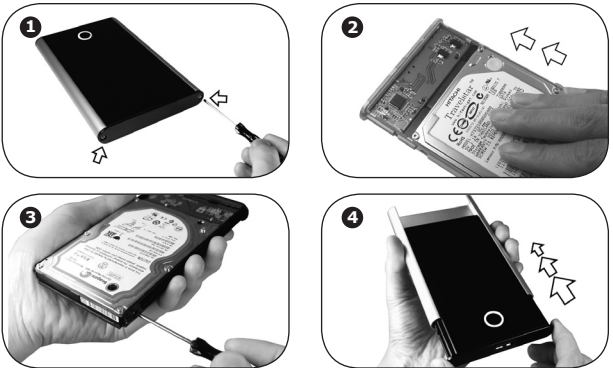
Gehäuse, Transporttasche, USB 3.0, Schraubendreher, Handbuch

3. Merkmale

- Aluminium / Kunststoffgehäuse
- Dekorativer LED blau beleuchteter Ring
- Externe Datenschnittstelle: 1x USB 3.0
- Abwärtskompatibel mit USB 2.0 und 1.1
- Übertragungsrate: USB 3.0 bis zu 5 Gbit/s
- Unterstützte Betriebssysteme: Windows, Mac und Linux
- Plug & Play und Hot Swap
- Festplattenbauhöhe bis 9,5mm, Kapazität ohne Limit

4. Festplattenmontage

Beim Ein- und Ausbau der Festplatte müssen alle Kabelverbindungen zum Computer gelöst werden.



5. Anwendung

- 5.1 Die externe Festplatte kann im laufenden Betrieb des Rechners an diesen via USB Kabel angeschlossen oder von diesem getrennt werden.
- 5.2 Bitte das Ende von Schreib- und Lesevorgängen abwarten bevor ein angeschlossenes Gehäuse vom Rechner getrennt wird, um Datenverlust zu vermeiden.
- 5.3 Eine neue Festplatte muss vom Betriebssystem erst initialisiert, partitioniert und formatiert werden, um vom System angezeigt zu werden.
- 5.4 Wenn die Festplatte nicht sofort vom System erkannt wird bitte prüfen:
 - ob die Treibersoftware installiert ist (USB),
 - ob die Festplatte initialisiert, partitioniert und formatiert ist.

1. Modèle – Disque dure – Interface – Couleur

Modèle	Disque dure	Interface	Couleur
IB-273StU3	SATA	USB 3.0	Noir/argent

2. Contenu de la livraison

Boîtier, sacoche pour transporter, câble USB 3.0, tournevis, manuel

3. Spécialités principales

- Logement de matière metal / plastique
- USB 3.0 Host jusqu'à 5 Gbit/s
- Rétrocompatible avec USB 2.0 et 1.1
- Plug & Play et Hot Swap
- HDD 9,5 mm de hauteur, capacité illimitée
- Supporte: Windows, Mac, Linux

4. Installation HDD

Devant l'installation ou la désinstallation d'un disque dur il faut débrancher tous câbles de connexion à l'ordinateur.



5. Application

- 5.1 Le boîtier externe peut être connecté directement à l'ordinateur en utilisant le câble USB. Le disque dur peut être branché ou débranché de l'ordinateur pendant l'exploitation normale de l'ordinateur.
- 5.2 Attendez le complètement des écritures et des lectures avant de déconnecter un boîtier branché à l'ordinateur pour éviter une perte de données.
- 5.3 Avant tout, un disque dur nouvel doit être initialisé, partitionné, et formaté par le système d'exploitation pour être indiqué par le système.
- 5.3 Si le disque dur n'est pas reconnu immédiatement par le système, vérifiez le suivant:
 - si le logiciel de pilotes est installé (USB),
 - si le disque dur est initialisé, partitionné, et formaté.

1. Módulo – Disco duro – Interfaz – Color

Módulo	Disco duro	Interfaz	Color
IB-273StU3	SATA	USB 3.0	Negro/plata

2. Contenido del embalaje

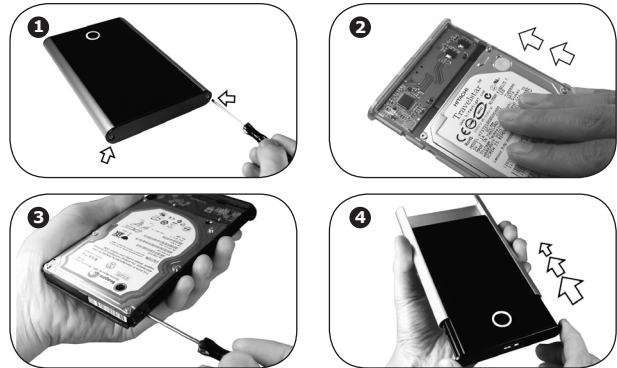
Caja externa, bolsa del transporte, cable USB 3.0, destornillador, manual

3. Característica

- Caja externa de aluminio y plastic
- USB 3.0 Host hasta 5 Gbit/s
- Compatible hacia atrás con USB 2.0 y 1.1
- Plug & Play y Hot Swap
- HDD 9,5 mm de altura, capacidad ilimitada
- Soporta: Windows, Mac, Linux

4. Ensamblaje de disco duro

Antes de instalar o desinstalar un disco duro se debe desconectar los cables de conexión / alimentación al ordenador.



5. Aplicación

- 5.1 Se puede conectar la carcasa directamente por el cable USB. Se puede conectar o desconectar el disco duro del ordenador durante la operación normal
- 5.2 Espere el fin de escrituras y lecturas antes de desenchufar una caja conectada del ordenador para evitar pérdidas de datos.
- 5.3 En primer lugar, un nuevo disco duro debe estar inicializado, compartimentado y formateado por el sistema operativo para estar indicado por el sistema.
- 5.4 Repita la conexión y compruebe en caso de que el disco duro no sea reconocido de inmediato por el sistema e examine lo siguiente:
 - si el programa de control está instalado (USB),
 - si el disco duro está inicializado, compartimentado y formateado.

1. Modello – HDD – Extern collegamento – Colour

Modello	HDD	Extern collegamento	Colour
IB-273StU3	SATA	USB 3.0	Nero/argento

2. Contenuto della confezione

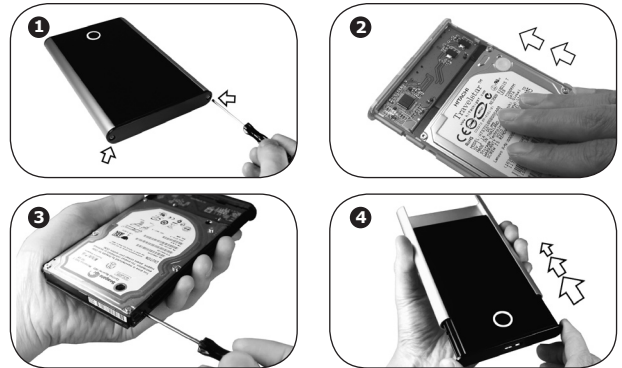
Cassetto, borsa, cavo USB 3.0, cacciavite, manuale

3. Caratteristiche

- Alloggiamento in alluminio e palstico
- USB 3.0 Host fino a 5 Gbit/s
- Compatibile all'indietro con USB 2.0 e 1.1
- Plug & Playe Hot Swap
- HDD altezza 9,5 mm, capacità illimitata
- Supporta: Windows, Mac, Linux

4. HDD installazione

Staccare tutti i cavi di connessione con il computer durante il montaggio e lo smontaggio del disco fisso.



5. Applicazione

- 5.1 Il contenitore esterno può essere collegato direttamente al computer tramite il cavo USB. Il disco fisso può essere collegato o staccato dal computer durante il funzionamento di quest'ultimo.
- 5.2 Attendere la fine di funzioni di lettura e di scrittura prima di staccare un contenitore esterno collegato al computer, per evitare perdite di dati.
- 5.3 Ogni nuovo disco fisso deve venir inizializzato, partizionato e formattato dal drive, prima di poter essere indicato dal sistema.
- 5.4 Se il disco fisso non viene riconosciuto subito dal sistema, verificare:
 - se il software di drive relativo è installato (USB),
 - se il disco fisso è stato inizializzato, partizionato e formattato.

1. Modelo – Disco rígido (HDD) – Ligação – Cor

Modelo	HDD	Host	Cor
IB-273StU3	SATA	USB 3.0	Preto/prata

2. Conteúdo da embalagem

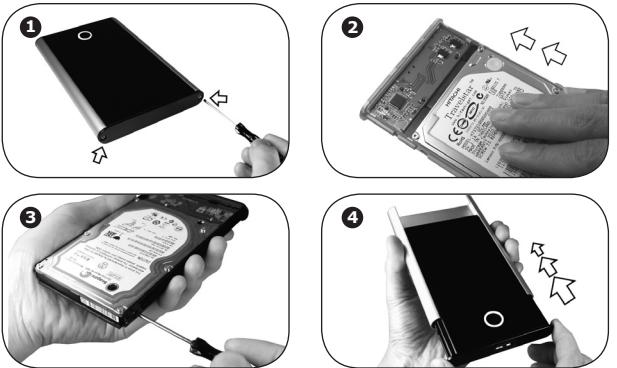
Caixa, bolsa, cabo USB 3.0, chave de fenda, instruções

3. Características

- Caixa em alumínio e plástico
- USB 3.0 com até 5 Gbit/s
- Para trás compatível com USB 2.0 e 1.1
- Plug & Play e Hot Swap
- HDD altura 9,5 mm, capacidade ilimitada
- Compatível com: Windows, Mac, Linux

4. Montagem do disco rígido

Atenção: Ao instalar e remover o disco rígido, assegurar que todas as ligações dos cabos ao computador estão desapertadas.



5. Emprego

- 5.1 O disco rígido pode ser ligado (ao) ou desligado do computador mesmo quando este estiver em funcionamento
- 5.2 Queira fazer o favor de aguardar que terminem os processos de leitura e de escrita antes de desligar a caixa do computador para evitar perder os dados.
- 5.3 Um disco rígido novo apenas pode ser inicializado, compartimentado e formatado a partir do sistema operativo para ser mostrado pelo sistema.
- 5.4 Se o disco rígido não for imediatamente reconhecido pelo sistema, verifique o seguinte:
 - Se o software do driver está instalado.
 - Se o disco rígido foi inicializado, compartimentado e formatado.